

Distr.  
GENERALE/CN.4/Sub.2/1993/16  
2 July 1993  
ARABIC  
Original : FRENCHالمجلس الاقتصادي  
والاجتماعي

لجنة حقوق الإنسان  
 اللجنة الفرعية لمنع التمييز  
 وحماية الأقليات  
 الدورة الخامسة والأربعون  
 البند ٨ من جدول الأعمال المؤقت

أعمال الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

تقرير أولي عن حقوق الإنسان والفقر المدقع ، أعده المقرر  
 الخامس السيد لياندرو ديسبوسي المعين تطبيقاً لقرار اللجنة  
 الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات ٣٧/١٩٩٣ ، ولقرار  
 لجنة حقوق الإنسان ١٣/١٩٩٣

المحتويات

<u>المفعحة</u>	<u>الفقرات</u>	
١	١٢ - ١	أولاً - نبذة تاريخية
١	٩ - ١	ألف - السوابق .....
		باء - توجيهات مقدمة من اللجنة واللجنة الفرعية من
		أجل إعداد الدراما عن الفقر المدقع وحقوق
٣	٤٤ - ١٠	الإنسان .....
٥	٤٩ - ٤٥	جيم - شرح ولاية المقرر الخامس .....
٦	٣١ - ٣٠	DAL - مصادر المعلومات .....
٧	٣٩ - ٣٢	ثانياً - تعريف الفقر المدقع .....

المحتويات (تابع)

الصفحة	الفقرات	.
٩	٤١ - ٤٠	ثالثا - آفة الفاقة .....
٩	٩ - ٤٣	رابعا - أعمال المؤسسات والمنظمات الوطنية والدولية بشان الفقر المدقع .....
١٠	٥٤ - ٥٠	خامسا - نهج تناول الفقر المدقع في منظور حقوق الانسان .....
١١	٥٥	سادسا - الاستنتاجات والتوصيات .....

## أولاً - نبذة تاريخية

### ألف - السوابق

- ١ - جرت العادة على تناول مسألة الفقر المدقع في القرارات التي تعرضت لمسألة إعمال الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية .
- ٢ - وانطلاقاً من هذا المنطق ، رجت اللجنة الفرعية لمنع التمييز وحماية الأقليات في قرارها ٣٩/١٩٨٧ من السيد دانييلو تورك المقرر الخاص المعنى بإعمال الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ، أن يبرز في دراسته مفهوم أن جميع حقوق الإنسان غير قابلة للتجزئة ومتراقبة في ضوء مشاكل واحتياجات الأشخاص الذين يعيشون في حالة فقر مدقع ، في البلدان الصناعية أو النامية على السواء .
- ٣ - كذلك رجت لجنة حقوق الإنسان في قرارها ٣٣/١٩٨٨ من اللجنة الفرعية إعطاء الأولوية لتحديد الاستراتيجيات العملية لتعزيز احترام الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية الواردة في العهد لكل إنسان ، وبشكل خاص لأشد الغفات ضعفاً وحرماناً .
- ٤ - إلا أن المقرر الخاص عمد في التقريرين المتعاقبين اللذين قدمهما إلى اللجنة الفرعية إلى توسيع نطاق المناقشة بالتأكيد على ضرورة إجراء دراسة خاصة عن موضوع الفقر المدقع بابعاده العالمية ، تأخذ في الحسبان جميع العلاقات القائمة بين هذه المشكلة وحقوق الإنسان (الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ، والحقوق المدنية والسياسية) كما يعرفها أولئك الذين يعانون من الفقر المدقع .  
· (E/CN.4/Sub.2/1989/19 par. 38-51; E/CN.4/Sub.2/1990/19 par.139-217)
- ٥ - وأخيراً ، في عام ١٩٨٩ ، قامت لجنة حقوق الإنسان في قرارها ١٠/١٩٨٩ ، ولاول مرة ، بطرح مسألة الفقر المدقع كمسألة مستقلة لا يتبعها في إطار الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية فقط وإنما أيضاً في إطار مجموع حقوق الإنسان وحرياته الأساسية .
- ٦ - وتناولت الجمعية العامة من ناحيتها هذا الموضوع في قراريهما ١٣١-٤٦ ، المؤرخ في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، و١٣٤/٤٧ المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ المعنوين أيضاً "حقوق الإنسان والفرد المدقع" ، ووضعته في إطار منظور عقد الأمم المتحدة الإنمائي الرابع الذي تتمثل أهدافه الرئيسية في الحد من الفقر المدقع بشكل ملموس وجعل هذه المهمة مسؤولة مشتركة يتحملها جميع البلدان . وأعلنت

الجمعية العامة ، شأنها في ذلك شأن اللجنة ، ما يساورها من تلق بالغ لأن الفقر المدقع لا يزال ينتشر في جميع بلدان العالم ويؤثر تأثيرا خطيرا في الأفراد والأسر والجماعات الأكثر ضعفا وحرمانا ويعوق ممارستها لحقوقها وحرياتها الأساسية .

٧ - وفي ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ، وفي قرارها ١٩٦/٤٧ أعلنت الجمعية العامة يوم ١٧ تشرين الأول/اكتوبر من كل عام ، اليوم العالمي للتغلب على الفقر المدقع ، مكرمة ، على هذا النحو ، بطريقة رسمية الملة القائمة بين الفقر المدقع وكافة حقوق الإنسان .

٨ - ولم يكن اختيار يوم ١٧ تشرين الأول/اكتوبر وليد الصدفة . فالواقع أنه في ١٧ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٧ ثبت لوح تذكاري تكريما لضحايا الفاقة في ساحة كنيسة حريات الإنسان وحقوقه في باريس بمبادرة من الأب جوزيف فريسينسكي<sup>(١)</sup> وبحضور متذوبين عن أمر فقيرة جدا وعن منظمات غير حكومية معنية بحقوق الإنسان ، بالإضافة إلى عديد من الشخصيات من العالم بأسره . وتلت此 بهذه المناسبة رسالة تأييد من الأمين العام للأمم المتحدة تلامها وكيل الأمين العام لشؤون حقوق الإنسان . في المكان ذاته الذي وقع فيه منذ ٤٥ عاما الإعلان العالمي لحقوق الإنسان ، وقد دون على هذا اللوح ما يلي:

"إنه في يوم ١٧ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٧ تجمع في هذه الساحة نفر من المدافعين عن حقوق الإنسان والمواطن من جميع البلدان ، لتكريم ضحايا الجوع والجهل والعنف . وأكدوا اشتئامهم بأن الفاقة ليست قدرًا محظوظا . وأعلنوا تضامنهم مع الذين يكافحون في كافة أنحاء العالم من أجل القضاء عليها".

وأعقب هذا الإعلان عبارة أدل بها الأب جوزيف فريسينسكي:

"أينما قضى على البشر أن يعيشوا في فاقة ، كان انتهاءً لحقوق الإنسان . والاتحاد لفرض احترام هذه الحقوق واجب مقدم".

٩ - وفي قرارها ١٣/١٩٩٣ ، طلبت اللجنة إلى الدول والهيئات التابعة للأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية والمنظمات الحكومية الدولية أن تولي ، بهذه المناسبة حالة أشد الناس فقرًا العناية الازمة وأن تجعل منهم محور اهتمام هذا اليوم ، مع مراعاة التظاهرات التي سبق تنظيمها في جميع مناطق العالم منذ ١٧ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٧ حول موضوع "رفع الفقر المدقع" وأن تبلغ الأمين العام بالأنشطة التي تقوم بها في هذا الشأن ، ودعت الأمين العام إلى أن يأخذ في الاعتبار ، لدى إعداد برنامج اليوم الدولي ، العلاقة القائمة بين الفقر المدقع والإعمال الكامل لحقوق الإنسان .

باء - توجيهات مقدمة من اللجنة واللجنة الفرعية من أجل  
إعداد الدراسة عن الفقر المدقع وحقوق الإنسان

١٠ - نتاج هذه التوجيهات عن الملاحظات التالية التي توصلت إليها هاتان الهيئةتان .

١ - استمرار الفقر المدقع في كافة أنحاء العالم  
والطابع العالمي لهذه المسألة

١١ - حسبما أشير سابقا ، أعلنت لجنة حقوق الإنسان والجمعية العامة بعبارات متماثلة عما يساورها من قلق بالغ لانتشار الفقر المدقع في جميع بلدان العالم أيا كانت حالتها الاجتماعية والاقتصادية والثقافية .

١٢ - فواقع أن الفقر المدقع يهم بلدانا متقدمة كما يهم بلداناً نامية ، ويهم بلداناً غنية كما يهم بلداناً فقيرة ، يجعل منه مسألة ذات طابع عالمي . ومع ذلك ، فلنقول أنه حتى إذا كانت بذلك في بعض الحالات جهود مشهودة لعلاج الفقر المدقع ، فإنه وبشكل واضح أكثر انتشارا في البلدان النامية ، وهو يكتسي هناك طابعاً أكثر حدة ، ويطلب حلولاً تتوااءم مع الواقع في هذه البلدان ، وجهوداً تعاونية دولية من أجل وضع حد له .

٢ - الفقر المدقع انتهاك للكرامة الإنسانية وإنكار  
للتمتع بكافة حقوق الإنسان

١٣ - تؤكد القرارات المتعاقبة إن الفقر المدقع والنبذ الاجتماعي يشكلان انتهاكاً للكرامة الإنسانية .

١٤ - وأشارت قرارات معينة أيضا إلى أن الفقر المدقع يؤثر تأثيراً خطيراً في الأفراد والأسر والجماعات الأكثر ضعفاً وحرماناً في جميع البلدان ، الأمر الذي يضع العراقيل دون ممارستها لها من حقوق إنسان وحريات أساسية .

٣ - ضرورة معرفة أفضل بالفقر المدقع وأسبابه وعواقبه  
بالنسبة للتمتع بحقوق الإنسان

١٥ - وأعلنت اللجنة ادراكها لضرورة تحقيق معرفة أفضل بالفقر المدقع وأسبابه ، بما فيها الأسباب المتصلة بالتنمية من أجل تعزيز حقوق الإنسان لدى أشد الناس فقرًا .

١٦ - وأشارت اليونيسيف<sup>(٢)</sup> أيضاً إلى ما لاحظته من أن معرفة أعمق بحالة الفقراء والمحروميين ، وظروف حياتهم ، والشروط الالزامية لمشاركتهم اجتماعياً ، تيسر الوصول إلى هذه الجماعات .

١٧ - وإذا كانت تتوافر لنا معلومات معينة اقتصادية أو احصائية أو غيرها ، فلا بد من الإقرار بأننا لا نعرف جيداً ما ينطوي عليه الفقر المدقع وآثاره على التمتع بحقوق الإنسان .

٤ - الأهم الضروري من طرف أشد الناس فقراً ،  
ومن طرف من يلزموهم ، في هذا التعريف  
بالفقر المدقع

١٨ - عندما تحدث الأب جوزيف فريسينسكي<sup>(٣)</sup> أمام لجنة حقوق الإنسان في عام ١٩٨٧، وطلب إليها أن تكتب على بحث مسألة الفقر المدقع ، أعرب في الوقت ذاته عن اقتتناعه بأنه لو أضف إلى أشد الناس فقراً ، لأسمهم هؤلاء بما لا غنى عنه في محاربة الفاقة والنهوض بحقوق الإنسان ، وأشار إلى أنه نظراً لأن أفراد الناس هم في أكثر الأحيان الأشد حرماناً من هذه الحقوق الأساسية ، فإنهم يعرفون كامل قيمتها وكامل معناها بالنسبة لكرامة كل إنسان . وقال أيضاً إنه مقنع بأن الجهود التي يبذلها أفراد الناس ، يومياً ، لمكافحة الفاقة ، تعطي مؤشرات للسياسات التي يتبعين تنفيذها معهم من أجل القضاء على الفاقة .

١٩ - وقد عادت الجمعية العامة للأمم المتحدة إلى تناول هذه الفكرة في قرارها ١٣٤/٤٧ المؤرخ في ٢٨ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٣ فأكملت أن الفقر المدقع ينبغي أن يكون موضوع دراسة كاملة متعمقة ترتكز على تجارب وأفكار أشد الناس فقراً .

٢٠ - وفي الآونة الأخيرة ، أشارت لجنة حقوق الإنسان في قرارها ١٣/١٩٩٣ إلى أنه من الضروري توفير معرفة أفضل بظروف السكان الذين يعيشون في ظل الفاقة ، والتفكير في ذلك على أساس الخبرة والأفكار التي يعبر عنها أفراد الناس ذاتهم ، فضلاً عن الذين يلزموهم .

٢١ - وهذه هي المرة الأولى التي تعرف فيها هيئة دولية بضرورة مشاركة أفراد الناس في الإعداد نفسه لدراسة الفقر المدقع في العالم . ويشكل هذا المسعى سمة مميزة لهذا النهج تجاه حقوق الإنسان من ناحية أن المعنيين أنفسهم يدعون إلى أن يصبحوا مشاركين نشطين في إعمال حقوقهم الأساسية .

٥ - ضرورة تحديد الظروف التي يمكن فيها لافقر الناس أن يصبحوا شركاء في إعمال حقوق الإنسان

٢٣ - ومن أجل إتاحة الفرصة لافقر الناس كي يصبحوا شركاء ، طلبت اللجنة إلى المقرر الخاص بذل اهتمام خاص للظروف التي يمكن فيها فعلا لافقر الناس أن يظهروا قيمة خبراتهم وأفكارهم وأن يسهموا بذلك في معرفة أفضل بالفقر المدقع وبأسبابه وبما يعنيه بالنسبة للمجتمع الدولي .

٢٤ - وفي هذا المسعى من أجل المعرفة ، يفكر المقرر الخاص في الاستناد كثيرا إلى مساهمة المنظمات غير الحكومية التي لديها أعضاء يعملون في الميدان مع الأشخاص ومع الأسر التي تعاني من الفقر المدقع .

٢٤ - وقد جرى إبلاغه بأن هناك من الان فصاعدا ، عدة منظمات غير حكومية أعضاء في لجنة المنظمات غير الحكومية - العالم الرابع لدى الأمم المتحدة قد شرعت فعلا<sup>(٤)</sup> في إجراء التشاور مع أفراد الناس عن طريق أعضائها الذين يعملون في الميدان ، وأن هذه المنظمات تلقت ردودا ستحال اليه . وتعمل هذه المنظمات طوال الوقت مع أفراد الناس من أجل تقديم إسهام حاسم في ميدان معرفة ومشاركة الأشخاص والأسر التي تعاني من الفقر المدقع . وفضلا عن ذلك ، أتيحت للمقرر الخاص الوثيقة E/CN.4/Sub.2/1992/50 التي أعلنت فيها الحركة الدولية (ATD) لإغاثة جميع المنكوبين - العالم الرابع أن ٣٥ عاما من تاريخ الحياة القائمة على ترابط الأسر التي تعيش في فقر مدقع قد كشفت عن ظروف مشاركتهم .

#### جيم - شرح ولادة المقرر الخاص

٢٥ - نظرا لأن الأمر أمر ظاهرة عالمية لها وجودها في بلدان متقدمة وفي بلدان نامية وإن يكن بنسب ودرجات مختلفة ، وببحث ، بصفة رئيسية ، من الزاوية الاجتماعية - الاقتصادية ، فإن المقرر الخاص يعتبر ولايته بمثابة نهج جديد تجاه مشكلة الفقر المدقع من زاوية التمتع بكل حقوق الإنسان .

٢٦ - وكما يستنتج من مختلف القرارات ذات الصلة ، فإن المفهوم الذي يستند إليه مسعى المقرر الخاص هو مفهوم عدم قابلية الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والحقوق المدنية والسياسية للتجزئة ، وترابطها فيما بينها .

٣٧ - ومن ناحية أخرى ، يرى المقرر الخاص أن المشكلة ليست مشكلة الاعتراف بهذا الحق أو ذلك لافقر الناس بقدر ما هي مشكلة الممارسة الفعلية أو التمتع الفعلي لافقر الناس بكافة حقوق الإنسان .

٣٨ - وحيث أن النهج المتبعة هو نهج يرتكز إلى حقوق الإنسان ، وينطوي بتعريفه هذا على مشاركة المعنيين ذاتهم ، والتشاور معهم ، وهم الذين لم يعتبروا بوجه عام حتى الآن بمثابة شركاء ، فإن المقرر الخاص يرى أن جزءاً أساسياً من ولايته يتمثل في خلق دينامية للتشاور والتبادل مع الأشخاص الذين يعيشون في حالة فقر مدقع .

٣٩ - وتحقيقاً لهذا الهدف ، ومع أخذ الحالة الخاصة للأشخاص الذين يعانون من الفاقة في الاعتبار ، يعول المقرر الخاص كثيراً على تلقي الدعم من الأشخاص والمنظمات غير الحكومية التي تلازم هؤلاء الفقراء منذ سنوات .

#### دال - مصادر المعلومات

٤٠ - يعتمد المقرر الخاص الاستناد في دراسته إلى ما يلي:

١١ الردود التي يتلقاها عن الاستبيانات التي يوجهها إلى الهيئات والوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة ، والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى ، والدول ، والمنظمات غير الحكومية ،

١٢ كافة المصادر الجديرة بالثقة ، ولا سيما مؤلفات الشخصيات المختصة في هذا الموضوع ،

١٣ نتائج المشاورات التي تجريها المنظمات غير الحكومية ميدانياً والتي يعلق عليها المقرر الخاص أهمية كبيرة ،

١٤ أعمال الحلقة الدراسية التي دعت لجنة حقوق الإنسان في قرارها ١٣/١٩٩٣ المقرر الخاص إلى تنظيمها من أجل إمعان النظر في موضوع "البؤس وإنكار حقوق الإنسان" وتقديم مقترنات في هذا الشأن .

٤١ - ويرى المقرر الخاص أن حلقة دراسية من هذا القبيل ستتيح إجراء مشاورات واسعة النطاق مع أشخاص ومؤسسات شتى من خلال تبادل للآراء بشأن أفضل الطرق لإجراء دراسة عن حقوق الإنسان والفقير المدقع . ويرى أن هذه الحلقة الدراسية ينبغي أن تضم ثالثين مشتركاً وأن يسمح للجمهور المهتم بحضورها ، وأن تضم بمقدمة رئيسية:

١١ خبراء وأخصائيين في هذه المسألة ،

١٢ ممثلين للهيئات والوكالات المتخصصة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية ، والمنظمات غير الحكومية التي تواجه في إطار مهامها ، مسألة الفقر المدقع ،

١٣ - أشخاص يعيشون في ظروف الفقر المدقع والأشخاص الذين يلزمونهم لأمد طويل .

### ثانيا - تعريف الفقر المدقع

- ٢٢ - يرى المقرر الخام أن تعريفا من هذا القبيل ينبغي على الأقل:
- ١١ - أن يبرز البعد التاريخي للفقر المدقع: فهو ليس حدثا جديدا وإنما ظاهرة لوحظت في كافة مراحل تاريخ البشرية ؛
- ١٢ - أن يبرز حقيقة أن ظاهرة الفقر المدقع تهم البلدان المتقدمة كما تهم البلدان النامية وإن كان ذلك بحسب ودرجات مختلفة ؛
- ١٣ - أن يبرز الصلات القائمة بين الفقر المدقع والنبد الاجتماعي: فالواقع أنه إذا كان النبد الاجتماعي يمكن أن يؤدي أحيانا إلى الفقر المدقع ، فإن الفقر المدقع يؤدي دائما إلى النبد الاجتماعي ؛
- ١٤ - أن يبرز الفارق بين الفقر والفقير المدقع الذي لا يستهان به فقط من حيث البارامترات الاقتصادية وإنما ، بوجه خاص ، من حيث أثره على التمتع بحقوق الإنسان: فالفقير المدقع لا يعبر فقط عن أفكار الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية وإنما أيضا عن أفكار كافة حقوق الإنسان وحرياته الأساسية ؛
- ١٥ - أن يبرز الآثار الضارة بحقوق الإنسان المترتبة على دوام حالة عدم الاستقرار التي تعيش في ظلها لسنوات وأحيانا لأجيال الأشخاص الذين يعيشون في فقر مدقع . فهذا الوضع يمثل في أغلب الأحيان ، حلقة مفرغة حقيقة .

٢٣ - وعلى سبيل التوضيح ، ومن أجل طرح التفكير في هذه المشكلة ، يقترح المقرر الخام الاستناد إلى التعريف الذي قدمه الأب جوزيف فريسينسكي<sup>(٥)</sup> :

"عدم الاستقرار هو الافتقار إلى عنصر أو أكثر من عناصر الأمن أو عدة من هذه العوامل<sup>(٦)</sup> التي تتيح للأشخاص والاسر اضطلاع بمسؤولياتهم الأساسية والتمتع بحقوقهم الأساسية . ويمكن لانعدام الامن الناجم عن ذلك أن يكون أكثر أو أقل خطورة ويمكن أن يكون حاما .

وهو يؤدي في أغلب الأحيان إلى الفقر المدقع عندما يؤثر على عدة جوانب من جوانب حياة الناس ، وعندما يمتد زمنيا بحيث يغدو ملحا ، وعندما يعرض للخطر الشديد فرص استعادة الناس حقوقهم واستئناف اضطلاعهم بمسؤولياتهم في مستقبل منظور" .

٣٤ - ويتمتع هذا التعريف بميزة أنه صيغ بالاشتراك مع مجموع الشركاء الاجتماعيين لأحد البلدان ، وبالتشاور مع أسر وأشخاص شديدي الفقر . ومن ثم ، فهو تعريف صيغ بالروح التي تسود منهج هذه الدراسة .

٣٥ - ومن ناحية أخرى ، فإن هذا التعريف يبين في الوقت ذاته القرب والبعد القائمين بين حالي الفقر (الجزء الأول من التعريف) والفقير المدقع (الجزء الثاني من التعريف) . فالحالتان تبدوان وكأنهما تعودان إلى ظاهرتين متماثلتين وإن كانتا تختلفان من حيث الكم والحجم والمدة اختلافا أساسيا . ويفتضح هذا أن الاختلاف من وجهة نظر حقوق الإنسان ليس كميا وإنما نوعيا أيضا . ويبين كذلك أن الخط الفاصل بين الفقر والفقير المدقع ، وإن كان حقيقيا تماما ، إلا أنه قد يتحرك .

٣٦ - ويبين هذا التعريف أن مفهوم دوام حالة عدم الاستقرار المتعددة الجوانب لفترة طويلة وأحيانا لعدة أجيال ، يسهم في تفاقم حالة الفقر وتحويلها إلى حالة فاقة ، مما يدفع إلى الاعتقاد بأن الطريق لاستعادة الحقوق والمسؤوليات سيكون طويلا وصعبا بصفة خاصة بالنسبة للأشخاص الذين يعيشون في هذا الوضع .

٣٧ - وبأبراز واقع أن الفقر المدقع يعود إلى تراكم صنوف حالات عدم الاستقرار ، فإن هذا التعريف يبين أن استعادة أحد الحقوق بشكل عادل لا يمكن أن يكون كافيا لاتاحة الفرصة للأشخاص الذين يعيشون في ظروف الفقر المدقع لاستعادة التمتع بحقوقهم الأخرى . وهكذا فإن هذا المفهوم يضعنا مرة أخرى في ميدان ترابط حقوق الإنسان وعدم قابليتها للتجزؤ .

٣٨ - ويتمتع هذا التعريف أيضا بميزة بتوضيح أن تحليل الفقر المدقع سيتيح فهمها أفضل للعنامر المكونة للفرد بوجه عام وأسبابه ، بالإضافة إلى ميزة الاتجاه إلى تناول لب المسألة وعدم ترك أي شخوص في زوايا النسيان .

٣٩ - إن الآراء التي قدمت داخل اللجنة الفرعية ستكون لها قيمة اختبارية ، وسيبذل المقرر الخاص جهده في التقارير المقبولة من أجل موافلة هذه الأفكار لا سيما انطلاقا من الردود التي سيتلقاها في إطار مشاوراته وفي إطار المداولات داخل اللجنة الفرعية .

### ثالثا - آفة الفاقة

٤٠ - يستهدف هذا الفصل قياس مدى اتساع نطاق الفاقة ، ويصف سماتها العالمية ، ويقيم خطورة وحالية المشكلة .

٤١ - كما يستهدف معرفة عدد الأشخاص الذين يعانون من هذا الوضع ، ونسبتهم المئوية . وبالإضافة إلى ذلك ، فإن شهادات الذين يعيشون في ظروف الفقر المدقع وأولئك الذين يلازمونهم يمكن أن تقدم بعدها جديدا إلى التجربة التي يعيشونها . ويمكن لهذه اللوحة ذات الشمول العالمي أن توضح إلى أي حد تخترق مشكلة الفقر المدقع حدود كافة القارات ، وأن المعركة ضد الفقر المدقع أمر يهم الإنسانية بأسرها .

### رابعا - أعمال المؤسسات والمنظمات الوطنية والدولية بشأن الفقر المدقع

٤٢ - أصبحت مشكلة الفقر والفقير المدقع في السنوات الأخيرة ، كما نعلم ، تشتعل جانبا متزايدا من اهتمامات المجتمع الدولي . وظهر هذا في تنفيذ برامج شتى لمحاربة الفقر ، وفي أفكار تتعلق بأسبابه ووسائل القضاء عليه .

٤٣ - وسيسعى المقرر الخام إلى الاستعلام عن هذه المبادرات ، وسيحيط اللجنة الفرعية علما بحالتها ، لا سيما من خلال المشاورات التي يعتزم إجراءها مع الدول ، ومع المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية . وسيغير اهتمامه بوجه خاص للعامل التي قيمت بها مختلف الهيئات التابعة للأمم المتحدة ، ووكالاتها المتخصصة والأجهزة الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة .

٤٤ - ومن الواقع أنه سيأخذ في الحسبان ، الأعمال والمبادرات التي قامت بها الجمعية العامة ، ولجنة حقوق الإنسان واللجنة الفرعية اللتان تعنيان بشكل مباشر بمشكلة الفقر المدقع ، أو تتناولان هذه المشكلة بشكل غير مباشر مثلما هو الحال في دراسة السيد راجيندار ساشار عن الحق في الحصول على مسكن مناسب ، ودراسة السيدة فاطمة زهرة قسطنطيني عن حقوق الإنسان والبيئة ، أو دراسة السيد أسيبورن عن الحق في الحصول على غذاء كاف باعتباره حقا من حقوق الإنسان . بالإضافة إلى المبادرات التي اشتراك فيها دائرة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابعة للأمم المتحدة .

٤٥ - وسيستعرض المقرر الخاص ، في هذا الفصل الانتباه إلى الردود على المشاورات التي أجرتها الأمين العام بشأن حقوق الإنسان والفقير المدقع ، والتي يقدمها مركز الأمم المتحدة للمستقرات الإنسانية ، ومجلس الأغذية العالمي ، وبرنامج الأغذية العالمي ، وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي أو الوكالات المتخصصة الأخرى . وقد أعادت برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، مستندا إلى مفهوم التنمية البشرية ، توجيهه عديد من برامج التعاون نحو القطاعات التي يقال إنها ذات أولوية بشرية والتي يشكل الفقر والفقير المدقع جزءا منها .

٤٦ - وسوف يذكر أعمال الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة من مثل منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، ومنظمة العمل الدولية ، ومنظمة الصحة العالمية ، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة .

٤٧ - وسيشير أيضا إلى أعمال مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية الذي أنشأ مؤخرا لجنة دائمة معنية بتخفيف الفقر ، والى أعمال اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي التي تعنى منذ فترة بمشاكل الفقر والتي عقدت في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ مؤتمراها الثالث بشأن الفقر في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ، في سانتياغو .

٤٨ - وأخيرا ، سيبذل المقرر الخاص اهتماما خاما جدا بآعمال المنظمات الحكومية الدولية والإقليمية على النحو الذي تحدث به داخل أوروبا أو منظمة الدول الأمريكية أو منظمة الوحدة الأفريقية الخ .

٤٩ - وفي هذا الفصل بالذات ، يعتمد المقرر الخاص أيضا استرعاء الانتباه إلى ردود التي سيلقاهما عن الأنشطة التي تتطلع بها الدول وكذلك المنظمات غير الحكومية .

#### خامسا - نهج تناول الفقر المدقع في منظور حقوق الإنسان

٥٠ - توجد دراسات عديدة عن الفقر المدقع تتناوله ، بصفة أساسية ، من الزاوية الاقتصادية والاحصائية والاجتماعية - السياسية وغيرها . بينما تمثل الخصوصية التي تتسم بها هذه الدراسة في تناول الفقر المدقع في منظور حقوق الإنسان .

٥١ -

ومن أجل تحقيق ذلك ، يعتزم المقرر الخاص ما يلي:

١ - الاستناد إلى المكوّن الدولي المتعلّقة بحقوق الإنسان ، بل وإلى الأعمال التحضيرية التي سبقتها ، وإلى الفكر الذي استرشد به . وسيؤكّد أنّه في المفهوم الإنساني والمثل العليا التي كانت الأصل في إنشاء المحافل الدوليّة ووضع المكوّن الدولي المتعلّقة بحقوق الإنسان ، ظهرت فعلاً رغبة صريحة في محاربة الفاقة . ونجد تعبيراً عن هذه الرغبة في ديباجة ميثاق الأمم المتحدة وفي الإعلان العالمي لحقوق الإنسان ، وفي الأعمال التحضيرية لمحرري المكوّن ، لا سيما في كتابات رينيه كامان ، وفي العهدين الدوليين الخامس بحقوق الإنسان لعام ١٩٦٦ ، وفي إعلان عام ١٩٧٩ بشأن التقدّم والتنمية في الميدان الاجتماعي ، وفي الاتفاقيّة المتعلّقة بحقوق الطفل ، وفي النّظام الأساسي لمكتب العمل الدولي ،

٢ - اتّباع نهج يقوم على التشاور يتيح أدراك خبرة وأفكار أفراد الناس ذاتهم ، وكذلك الأشخاص الذين يلزموهم ،

٣ - بحث أثر الفقر المدقع على التّمتع الفعلي بكافة حقوق الإنسان .

٥٢ - وسيتيح هذا النهج بالضرورة تحسين معرفة مشكلة الفقر المدقع بمفهومها انكارة لكافة حقوق الإنسان ، مما يؤكّد الطابع الشّابّ لترابط حقوق الإنسان وعدم قابليتها للتجزئة .

٥٣ - ومن ناحية أخرى ، فإن المعلومات التي ستتم إلينا من نهج قائم على مشاركة أفراد الناس ، ستلقي لا محالة ضوءاً جديداً على ميدان إعمال حقوق الإنسان للجميع وعلى تطوره .

٥٤ - وسيتيح هذا النهج تعميق الأفكار بشأن أهمية احترام الكرامة الإنسانية كمعيار لإعمال حقوق الإنسان . وسيثبت أيضاً صحة الرأي الذي اعتمدته الفقرة الأولى من ديباجة الإعلان العالمي لحقوق الإنسان في نصها على أن "القرار بما لجميع أعضاء الأسرة البشرية من كرامة أصلية فيهم ، ومن حقوق متساوية وشابة ، يشكل أساس الحرية والعدل والسلام في العالم ."

#### سادساً - الاستنتاجات والتوصيات

٥٥ - انطلاقاً من هذا العرض ، يقترح المقرر الخاص خطة العمل التالية بالنسبة للتقرير المرحلي:

<u>مقدمة</u>	
الف -	السوابق
باء -	توجيهات مقدمة من اللجنة واللجنة الفرعية من أجل إعداد الدراسة عن الفقر المدقع وحقوق الإنسان
جيم -	شرح ولاية المقرر الخاص
دال -	مصادر المعلومات
أولا -	تعريف الفقر المدقع
ثانيا -	آفة البيئ
ثالثا -	أعمال المؤسسات والمنظمات الوطنية والدولية بشأن الفقر المدقع
رابعا -	نهج تناول الفقر المدقع في متظور حقوق الإنسان
خامسا -	الاستنتاجات
سادسا -	الوصيات

### الحواشى

- (١) الأب جوزيف فريسينسكي هو مؤسس الحركة الدولية لإغاثة جميع المنكوبين - العالم الرابع . ولد هو لأسرة فقيرة ، وأسس الحركة في الخمسينات مع الأسر التي كانت تعيش في مخيم بلا مساكن بالقرب من باريس .
- (٢) انظر بشأن هذا الموضوع ، مقرري مجلس إدارة منظمة الأمم المتحدة للطفولة ٨/١٩٨٩ و ٦/١٩٩١ المععنون "التمويل إلى أفق النام" .
- (٣) انظر الكلمات التي أدى بها الأب ج . فريسينسكي أمام لجنة حقوق الإنسان في الوثقتين E/CN.4/1987/SR.29 ، الفقرات من ٦٣ إلى ٧٣ ، و ٢ E/CN.4/1987/NGO .
- (٤) تضم هذه اللجنة التي أنشئت في عام ١٩٧٨ ٦٠ منظمة غير حكومية ذات توجهات مختلفة ، ومهمتها بإسماع صوت أفق النام للأمم المتحدة . ومن خلال بياناتهما المشتركة ، ساندت على الدوام ضرورة تعميق المعلومات المتعلقة بالفقر المدقع وحقوق الإنسان بالاشتراك مع أفق النام (انظر بوجه خاص الوثقتين E/CN.4/1992/NGO/33 و ٣٠ E/CN.4/1992/NGO .
- (٥) تعريف اقترحه الأب جوزيف فريسينسكي بصفته مقرراً لتقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي الفرنسي المععنون "الفقر المدقع وعدم الاستقرار الاقتصادي والاجتماعي" (في الصحيفة الرسمية - رأي وتقرير اللجنة الاقتصادية والاجتماعية ، المفحة ٣٥) ، وأشار هذا التعريف في التقرير الأول بشأن إعمال الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية الذي أعده السيد دانييلو سورك (E/CN.4/Sub.2/1989/19 E/CN.4/1991/NGO/37) واستنسخ بمذكرة خاصة في البيان المشترك للجنة المشتركة بين المنظمات غير الحكومية - العالم الرابع لدى الأمم المتحدة الصادر في عام ١٩٩١ (E/CN.4/1991/NGO/37) .

الحواشى (تابع)

(٦) يفطري تعبير "عناصر الامن" في هذا التعريف مجموعة كاملة من الحقوق من مثل الحق في الحصول على الدخل ، والحق في السكن ، والتعليم ، والصحة ، والعمل ، والتدريب ، بالإضافة إلى وسائل التعبير والمشاركة وسبل الانتصاف القانونية والإدارية وتلك والأمن التي تستند إلى العلاقات الاسرية أو الاجتماعية في مواجهة الافتقار إلى "عناصر الامن" هذه .

- - - - -